

## ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/1325

ze dne 21. září 2020

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Úmluvy o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku, pokud jde o žádost o přistoupení k uvedené úmluvě, kterou předložilo Spojené království, a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/510**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Úmluva o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku <sup>(1)</sup> (dále jen „úmluva NEAFC“) byla schválena rozhodnutím Rady 81/608/EHS <sup>(2)</sup> a vstoupila v platnost dne 17. března 1982.
- (2) Úmluva NEAFC se v současnosti vztahuje na Spojené království v důsledku toho, že je smluvní stranou uvedené úmluvy Unie, a čl. 20 odst. 4 úmluvy NEAFC vylučuje přistoupení členských států k ní.
- (3) Podle čl. 20 odst. 4 úmluvy NEAFC může kterýkoli stát přistoupit k úmluvě NEAFC, pokud je žádost o přistoupení tohoto státu schválena třemi čtvrtinami všech smluvních stran úmluvy do 90 dnů ode dne, kdy deponitář oznámil přijetí žádosti.
- (4) Dne 8. ledna 2019 předložilo Spojené království žádost o přistoupení k úmluvě NEAFC jako smluvní strana. Ve stejný den o tom deponitář informoval Komisi.
- (5) Dne 25. března 2019 Rada přijala rozhodnutí (EU) 2019/510 <sup>(3)</sup>. Toto rozhodnutí se k přistoupení Spojeného království k úmluvě NEAFC vyjádřilo kladně a bylo přijato s cílem předjímat situaci, kdy by Spojené království opustilo Unii bez dohody o vystoupení. Rozhodnutí (EU) 2019/510 proto zmocnilo Komisi oznámit postoj Unie pouze v případě, že nebude uzavřena dohoda o vystoupení.
- (6) Žádost Spojeného království o přistoupení kromě toho nebyla schválena potřebným počtem smluvních stran úmluvy NEAFC, neboť nebylo dosaženo kvóra tří čtvrtin.
- (7) Podle čl. 129 odst. 4 Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii <sup>(4)</sup> (dále jen „dohoda o vystoupení“) může Spojené království během přechodného období sjednat, podepsat a ratifikovat mezinárodní dohody, které samostatně uzavřelo v oblastech výlučné pravomoci Unie, jestliže tyto dohody nevstoupí v platnost nebo se nezačnou používat během přechodného období, pokud to Unie nepovolí. Rozhodnutí Rady (EU) 2020/135 <sup>(5)</sup> stanoví podmínky a postup pro udělování takových svolení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 227, 12.8.1981, s. 22.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutí Rady 81/608/EHS ze dne 13. července 1981 o uzavření Úmluvy o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku (Úř. věst. L 227, 12.8.1981, s. 21).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutí Rady (EU) 2019/510 ze dne 25. března 2019 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Úmluvy o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku, pokud jde o žádost o přistoupení k uvedené úmluvě předloženou Spojeným královstvím (Úř. věst. L 85, 27.3.2019, s. 22).

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7.

<sup>(5)</sup> Rozhodnutí Rady (EU) 2020/135 ze dne 30. ledna 2020 o uzavření Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 1).

- (8) Dopisem ze dne 3. dubna 2020 oznámilo Spojené království Komisi svůj záměr vyjádřit souhlas s tím, aby bylo během přechodného období samostatně vázáno úmluvou NEAFC. Dne 6. července 2020 podalo Spojené království novou žádost o přistoupení k úmluvě NEAFC, jíž požádalo o přistoupení, jež by nabylo účinku během přechodného období způsobem, který je v souladu s dohodou o vystoupení.
- (9) Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2020/1305 <sup>(6)</sup> opravňuje Spojené království, aby vyjádřilo souhlas s tím, že bude samostatně vázáno úmluvou NEAFC, neboť jsou splněny podmínky stanovené v čl. 3 odst. 1 rozhodnutí (EU) 2020/135.
- (10) Podle článků 56, 63 a 116 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu <sup>(7)</sup> (dále jen „úmluva z Montego Bay“) má Spojené království legitimní rybolovné zájmy v oblasti úmluvy NEAFC (na volném moři) jako pobřežní stát vzhledem k tomu, že vody ve výlučné ekonomické zóně Spojeného království spadají do uvedené oblasti úmluvy.
- (11) Aby nedocházelo k neudržitelnému rybolovu, je v zájmu Unie, aby Spojené království spolupracovalo na řízení populací společného zájmu zcela v souladu s ustanoveními úmluvy z Montego Bay a Dohody OSN o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací <sup>(8)</sup> (dále jen „dohoda UNFSA“) nebo jakékoli jiné mezinárodní dohody nebo normy mezinárodního práva.
- (12) Jak je stanoveno v čl. 63 odst. 2 úmluvy z Montego Bay a v článku 8 dohody UNFSA, pokud se stejné populace nebo populace symbiotických druhů vyskytují jak ve výlučné ekonomické zóně, tak i v oblasti za touto zónou a k ní přilehlé, pobřežní stát a státy takové druhy v přilehlé oblasti lovíci mají spolupracovat tak, aby dosáhly dohody o nutných opatřeních k zachování těchto populací v přilehlé oblasti. Takováto spolupráce může být navázána v rámci regionálních organizací pro řízení rybolovu. Přistoupení Spojeného království k úmluvě NEAFC umožní Spojenému království spolupracovat na nezbytných opatřeních pro řízení rybolovu, aby byly rybolovné činnosti prováděny způsobem, jehož výsledkem bude udržitelné využívání dotčené populace nebo dotčených populací.
- (13) Přistoupení před uplynutím přechodného období by umožnilo Spojenému království, aby plně uplatnilo povinnosti vyplývající z úmluvy z Montego Bay, pokud jde o opatření pro zachování a řízení, která nabývají účinku okamžikem, kdy skončí přechodné období a právo Unie se na ně přestane vztahovat. Je proto v zájmu Unie schválit žádost o přistoupení k úmluvě NEAFC předloženou Spojeným královstvím do uplynutí oznamovací lhůty podle čl. 20 odst. 4 úmluvy NEAFC.
- (14) V zájmu jasnosti a právní jistoty by rozhodnutí (EU) 2019/510 mělo být zrušeno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

1. Postojem, který má být jménem Unie zaujat v rámci Úmluvy o budoucí multilaterální spolupráci při rybolovu v severovýchodním Atlantiku (dále jen „úmluva NEAFC“), je schválit žádost Spojeného království o přistoupení k úmluvě NEAFC.
2. Komise je oprávněna oznámit postoj Unie depozitáři úmluvy NEAFC do konce oznamovací lhůty uvedené v čl. 20 odst. 4 úmluvy NEAFC.

#### Článek 2

Rozhodnutí (EU) 2019/510 se zrušuje.

<sup>(6)</sup> Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2020/1305 ze dne 18. září 2020 o oprávnění Spojeného království k vyjádření souhlasu s tím, že bude samostatně vázáno některými mezinárodními dohodami, které vstoupí v platnost nebo se použijí během přechodného období v oblasti společné rybářské politiky Unie (Úř. věst. L 305, 21.9.2020, s. 27).

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 3.

<sup>(8)</sup> Úř. věst. L 189, 3.7.1998, s. 16.

*Článek 3*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 21. září 2020.

*Za Radu*  
*předsedkyně*  
J. KLOECKNER

---